

TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA
Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obiljeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

KEDD, 1930 FEBRUÁR 4
...
59. ÉVFOLYAM, 28. SZÁM

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ
Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Párizsból jelentik: Toulouseban óriási vihar pusztított. Az orkán le-
szakította egy kaszárnya tetőjét és
azt az uccára sodorta, ahol igen sok
embert megsebesített. Az abnormális
időjárás miatt egyes helyeken igen
súlyos közlekedési nehézségek vol-
tak. Biarritzban rendkívül erős vihar
pusztított. Genuában egy óráig tartó
jégeső volt; míg Turinban egész nap
havazott, úgy hogy a vasúti és vil-
lamos közlekedést kénytelenek vol-
tak beszüntetni.

Beográdból jelentik: Koszovszka
Mitrovica és Pécs között az ország-
úton súlyos autókatasztrófia történt.
Egy bérautó egy hirtelen kanyaru-
latnál az útról lezuhant a mélységbe.
Mitulinovity Gavriilo csendőriőhad-
nagy meghalt, Ankity Zóra pécsi
gimnazistalány, két határőr és a sof-
őr, akik az autó utasai voltak, súlyo-
san megsebesültek.

Beográdból jelentik: Ljubljana je-
lentés szerint, Celjében szombaton
ítélkeztek a tavaly november 3-iki
Szavka-Breszovszka melletti va-
súti katasztrófia vétkese, Ratasi Aloiz
közlekedési tisztviselő felett. A bír-
ság Ratasit, mint idegbeteget, föl-
mentette a vád alól.

Budapestről jelentik: A középisko-
lai féléves bizonyítvány kiosztása
következtében a rendőrségen száz
kís diák eltűnését jelentették be, a
kik bizonyára rossz klasszifikációjuk
miatti féltükben nem mertek haza-
menni. Ezek közül az eltűntek közül
hatvenet megtalált már a rendőrség.
Harminc eltűnt kís diák sorsáról
azonban még semmitsem tudnak.

Veszprémből jelentik: Tavaly ju-
liusban történt, hogy Cser Ferencné,
egy gazdálkodó elvált felesége az
országúton bestiális módon agyonver-
te Pap Károly 68 éves gazdálkodót,
majd az áldozat kocsját, lovát elhaj-
totta és azokat völégényének adta
ajándékba. A gyilkosság csakhamar
kiderült és a csendőrség, mint tet-
test, elfogta Cserné. Tegnap ítéke-
zett a bíróság felette és életfogytig-
lani fegyházra ítélte. Az elítélt asz-
szony cinikus hidegvérrel kijelentet-
te, hogy megnyugszik az ítéletben,
jobb is ha a tömlőc fenekén rothad,
ha nem lehet azé, akit szeret.

SPORT HIREK

Beográd. BSK—Vojvodina (Novi-
szád) 4:2 (2:1).

Budapest. A boxversenyben 1. Ftc.
2. Btk. csapata.

Firenze. A nemzetközi vívóversen-
yen igen heves és izgalmas küzde-
lem után Glikaisz magyar bajnok
14:13 arányban legyőzte a legjobb
olasz vívóbajnokot: Pulittit.

Chamonix. A nemzetközi jég-hok-
key bajnokságok előmérkőzésében:
Németország—Lengyelország 3:1,
Svájc—Ausztria 2:1.

A király Öfelsége ebéden fogadta magánál a Szent Száva ünnepségen kitüntetést nyert egyetemi diákokat.

Beográd, febr. 3.

Szép, magasztos és egy egész élet-
re serkentő, felejthetetlen kitünté-
tésben részesültek vasárnap azok az
egyetemi hallgatók, akik a Szent
Száva ünnepség szokásos irodalmi
és tudományos dolgozatait kitünté-
téssel, jutalomra méltóan oldották
meg.

A győztes diákok, akik között két
lány is van, ebédre szóló meghívást
kaptak Öfelségéhez, ennek dedinjei
palotájába.

A diákok Mitrovity Cséda egyete-

mi rektor kíséretében auton mentek
ki a dedinjei palotába, ahol fél 2 óra-
kor volt meg az ebéd, amelyen
Öfelsége a király, a királyné, az
egyetem rektora és dékánjai is részt-
vettek a megjutalmazott egyetemi
hallgatókon kívül.

Az étkezés előtt Mitrovity rektor
bemutatta Öfelségének a királynak
és a királynénak a kitüntetett diá-
kokat. A király igen melegen érde-
lődött a diákok családi állapota és
anyagi helyzete, valamint tanulmá-
nyi előmenetelük iránt.

A jugoszláv—bolgár vegyes bizott- ság munkája záróülése előtt áll.

Beográd, febr. 3.

A jugoszláv—bolgár vegyes bi-
zottság működése befejezéséhez kö-
zeledik és valószínű, hogy

hétlőn tartják meg a bizottság utol-
só ülését, amelyen a zárójegyző-
könyveket írják alá.

A bizottság, amelynek a kettős-

birtokosok kérdését és a határmenti
forgalmat kellett törvényes és nor-
mális keretek közé szorítani, hír sze-
rint, teljes sikerrel fejezte be mun-
káját.

Burov külügyminiszter vasárnap
ebédet adott a két delegáció tiszte-
letére.

Monarchista ellenes mozgalom indult meg Spanyolországban.

Madrid, febr. 3.

Az új kormány, amely ügyeinek
átvételével van még nagybárra elfo-
glalva, máris nekilátott a diktatu-
ra teljes likvidálásának. Primo de Ri-
vera uralmának minden intézkedését
és rendelkezését felülvizsgálják.

A diktatura alatt elbocsájtott ösz-
szes egyetemi tanárokat az új kor-
mány ismét reaktiválta.

A Chicago Tribune jelentése sze-
rint, az új spanyol kormánynak igen
nehéz helyzete lesz a monarchia fen-
tartása mellett küzdelemben, mert
az ország egy tekintélyes része, fő-

leg a munkások, Primo de Rivera
minden tulpásáért és hat évig tartó
felelőtlen uralkodásáért Alfonz ki-
rályt okolják.

A munkás-párt vasárnap egy kiált-
ványt adott volt ki, amelyet az
ügyészség azonban elkobzott. A ki-
áltvány szerint, a munkás-párt a
köztársasági kormányforma mellett
fog küzdeni a jövőben minden erejé-
vel. A spanyol nép — a manifesztum
szerint — inkább a legnehezebb vi-
szonyok között fog élni, semhogy to-
vább tölje a Bourbonok elnyomásá-
t.

A február elsejei kommunista világtüntetés csődöt mondott.

Berlin, febr. 3.

Az Európaszerte nagy izgalommal
várt február elseje és másodika, a
melyet állítólag a szovjet propagan-
dája révén az egyes kommunista
szervezeteknek általános tüntetésre
kellett volna kihasználni — elmult
minden különösebb esemény nélkül.

A kommunista szervezeteknek se-
holsem sikerült valamilyen nagyobb
akciót indítani. A legnagyobb izga-
lommal a hamburgi eseményeket
várták, minthogy ott a kommunista
szervezet már napokkal előbb nyug-
talanságokat és uccai összetűzéseket

provokált. Azonban a hamburgi febr-
ruár másodika is elmult minden na-
gyobb izgalom nélkül. A kommunis-
ta központi vezetőség állítólag úgy
döntött, hogy vasárnap ne kísérelje-
nek meg nagyobb tüntetést az egyes
kommunista szervek, hanem csak
nyugtalanítsák a rendőrséget, míg a
főtámadást hirtelen, valamelyik hét-
köznapon fogják végrehajtani.

A bécsi rendőrség ugyancsak meg-
tiltotta a kommunisták tervezett fel-
vonulását és így Bécsben is teljesen
eseménytelenül teltek el a kritikus-
nak várt napok.

Éppen így a többi európai nagyvá-
rosból is teljes rend és csendről ér-
keznek táviratok.

A szovjet diktatura agitációjának
az augusztus elsejei meghiusult világ
tüntetése után immár a második be-
harangozott nagy tüntetés is befa-
gyott. Ez a legjobb bizonyítéka an-
nak, hogy a szovjet mérge csak né-
hány kótyagos fejű agitátornál és el-
bolondított, éretlen suhancoknál hat.

A király Öfelsége arany- lantját vasárnap adták át a noviszádi női dalárdának.

Noviszád, febr. 3.

Vasárnap igen fényes ünnepség
keretében adták át az országos da-
lárdista-versenyen első díjat nyert
aranylirat a noviszádi női dalárdá-
nak. A dalárdának ezt a díjat
Öfelsége a király adta annak idején,
az ünnepélyes átadása a jutalomnak
pedig vasárnap délelőtt ment végbe.

Az ünnepségen a királyt Dimitri-
jevity Milán egészségügyi tábornok
képviselte. Jelen volt Dunjity dunai
bán és a dalárdák szövetsége képví-
seletében dr. Novák Viktor egyetemi
tanár. Az aranylira átadása után dél-
ben a Krajiica Marijá-ban bankett
volt, amelyen a következő ünnepi
felköszöntőt mondotta Dunjity bán:

Történelmi valóság, hogy a bán-
ság Gornjamilanováctól a magyar határ-
ig, mindig központja volt a szabad-
ságnak és kulturának a jugoszlávok
számára. Ha ez így van, akkor ter-
mészetes következménye a tények-
nek, hogy ez a történelmi központ
maradjon meg a mostani időben is,
mint ilyet ismerje el mindenki és
hogy a király jutalmával kitüntet-
ten álljon ott az ország szeme előtt.

Ti noviszádiak és én, mint bánok,
büszkék lehetünk erre a nagy
kitüntetésre és megtiszteltetésre és
mindannyiunknak igyekeznünk kell,
továbbra is megmaradni kulturánk
fejlődésének ezen a magaslatán.

Kutjepov tábornok eltüné- sére még mindig nem derült fény.

Párizs, febr. 3.

Az orosz emigráció katonai ve-
zérének Kutjepov tábornoknak ti-
tokzatos eltűnésének körülményei
még mindig nem derültek ki.

A francia rendőrség a legtelje-
sebb sötétségben tapogatózik eb-
ben az ügyben és mind inkább
valószínűvé válik az az első
pillanattól kezdve táplált gyanu,
hogy Kutjepovot a Cseka emberei
ragadták el.

A francia rendőrség egyes gya-
nus jelenségek alapján azt hiszi,
hogy Kutjepov eltűnését a berlini
GPM központ irányította és a pá-
rizsi végrehajtó bizottság hajtotta
végre részleteiben.

Lelőtte sógornőjét egy vrsaci gimnazista.

Az áldozat szerint a diák akarattal lőtt rá, mert nem vette figyelembe udvarlását.

Pavlis, febr. 3.

A délbánsági Pavlis községben tegnap délelőtt rejtélyes és még kiderítésre váró eset történt. Zsivkovity Jován vrsaci gimnaziumi tanuló, aki Pavlison lakó bátyjánál van már néhány napja vendégségben,

vadászfegyverével rálőtt Zsivity Ljubica nevű sógornőjére.

A vadászfegyver golyója a bal hátlántékhöz közel, a fején sebesítette meg és életveszélyes sérülést ejtett. A dördülésre besiető házbeliek azonnal orvoshoz vitték Zsivity Ljubicát, aki megállapította, hogy sebesülése olyan súlyos természetű, hogy nem bízik életbenmaradásában.

Zsivkovity Jovánt még a délelőtt folyamán kihallgatta a csendőrség, a ki vallomásaiban úgy adta elő a tényállást, hogy

a vadászfegyverrel való játék közben véletlenül sült el a puska.

Ezzel szemben Zsivity Ljubica azt állítja, hogy

a sebesülés szándékosan történt és Zsivkovity azért lőtt rá, mert szerelmi vallomását kikacagta és komolytalannak mondta,

ami miatt a fiatal diák megnehezelt rája.

A csendőrség a diákot őrizetbe vette és folytatja a nyomozást.

Eladó ez a kabát, nézze, ó az anyagát...

Perzsavásár az ócskasoron. — Szemle a nyomoruság piacán.

Az ócskasor és a zálogház. A szegény emberek gazdasági börtöne. Az árusok mindegyike típus: Cigányasszony, hangos beszédű, pipázó öreg paraszt, tudákos és lenézi a városiakat. Szemérmes szegény asszony, csendes, szomorúan árulja hajdani jólétének megmaradt motyóit. Kitanult városi jász, odébb fiatal eselédleány, akit a nagysága küldött ki a viseltes holmival. Ó nagy szegény kiülni, de kell a pénz. A gyerekeknek új cipő kell, a férjnek új télikabát.

Mi van eladó?

Mindent lehet kapni a szegénység vásárán. Egy árus mellett divatjarmult régi gramofon nyekeregetti a Perzsavásárt, odébb békebeli kivitelű betétes, gombos férfi lakkcipő — ki emlékszik rá, hogy ilyet is viseltünk? Sobri Jóska kalandjai füzetes kiadásban, használt fogkefe, törött monokli, felszakadt futballlabda, régi Színházi Élet, illemkodex, kiselejtezett nyakkendők, férfi-, és nőruhák, bekecses kabátok, bőrök, rozsdás lakatok, kályhacsövek színes tarkaságban várják a vevőt...

A vevőt, az egyetlen, készpénzzel fizető édes, megbecsült vevőt... Ezt várja az előkelő boltos is, ezt várja a földreterített újságpapíron ülő ócskás is.

Zsakett-vásár.

És a vevő jön. Göthös képű cigányzenész. Megáll az egyik árusasszony előtt, egy ideig szótlánul szemlélődik, végre nagy nehezen kiböki a szót:

— Mutassa csak azt a fekete új-jast.

Az asszony gyorsan és készségesen emeli fel a kért ruhadarabot. Ugy látszik: a vevő kissé színvak, mert a fekete ujjas inkább zöldnek látszik és valamikor jobb időkben a divatos zsakett szerepét töltötte be volt gazdája garderobjában.

A cigány kézbe veszi a néhai zsakettet. Forgatja jobbra-balra, majd óvatosan megkérdi:

— Mennyibe kerül ez a vacak?

Az árusnő észreveszi a ravasz taktikát és hevesen védelmére kel a levacakozott ruhadarabnak:

— Vacak ám a maga feje lelkem

— mondja barátságosan — még az öregapjának sem volt ilyen finom ujja. Kétszázötvenért megkaphatja.

A cigány szó nélkül megfordul és menni akar. Az asszony utána kiabál:

— Vigye el lelkem kétszázért. Semmi válasz. A cigány lassú, óvatos lépésekkel tovább megy.

— Vigye el százötvenért. (Szünet.) Százért odaadom, álljon bele a görös. Nekem is annyiba van.

A cigány megáll. Visszafordul, újra kezébe veszi a kabátot. Megsimogatja az ócska ruhadarabot, azután tempósan megszólal:

— Nincs nekem annyi pénzem lelkem.

— Hát mennyi van? — Hatvan dinár. Ha ennyiért ideadja, megveszem.

A szemérmes ajánlatra az asszony kitért a száját.

— A nyavalya essen bele a tolvaj cigányába. Itt lopja az időmet hiába. Pucéron járjal, ne fekete kabátba, te rongyos.

Mint a hirtelen jött nyári zápor, hullik az áldás a menekülő cigány után, aki nyugodtan megy tovább és hatvan dinárral a zsebében még mindig nem mondott le arról a reménységről, hogy estére vadonatóska zsakettben kápráztassa el a malacbanda többi tagjait.

Nincs pénz!

Érdeklődésünkre, hogy sokat árult-e ma, keserűen válaszolt:

— Nem vesz itt kérem senki. Csak kijönnek, mint valami korzóra, végigsétálnak, megkérdezik ennek is, annak is az árát és tovább mennek. Csupa éhenkórász ember jár ide, senkinek nincs pénze.

És így van a többieknel is. A használt fogkefe, a törött monokli, a békebeli gombos cipő, egy város szegénységének tarka kaleidoszkopia hasztalanul várják a vevőt. Mind úgy kerül vissza, ahogy kihozták. Nincs pénz. Örök refrén, amelyet szomorúan fest alá az ócska gramofon stilszerű nyekergése. A Perzsavásár magyar szövegét éneklő a joviális Dénes Oszkár és rekedtes színezetű, öblös hangja panaszosan sirja szét a refrént:

— Eladó ez a kabát, nézze ó az anyagát...

Kihirdették a vizsgálati fogságot a sörgyári vérengzés tettese előtt.

Rövidesen megtarják a főtárgyalást.

Becskerek, febr. 3.

Draskovity Milán, a becskerei törvényszék vizsgálóbírója tegnap fejezte be a Dungserszki-sörgyárban elkövetett vérengzés tettesének a kihallgatását. Tunity Milován sörgyári munkás a rendőrségen ismertett vallomásának megfelelően adta elő ezuttal is a tényállást és kijelentette, hogy a kettős gyilkosság után eredetileg öngyilkosságot tervezett, de később ettől a szándékától elállt. A revolver már régebben a tulajdonában volt, míg a golyókat a gyilkosság délutánján vásárolta engedély nélkül, mert fegyverviselési engedélye sohasem volt. A délután

folyamán már azzal az elhatározással kereste fel a sörgyárat, hogy végezni fog Krcha Vladimir sörfőzőmesterrel és azután helyettesével, Pothorszki Matija munkafelügyelővel.

A vizsgálóbíró a kihallgatás után elrendelte a vizsgálati fogságot, amit Tunity tudomásul vett és

nem nyújtott be a végzés ellen fellebbezést.

A gyilkos védelmére dr. Brátity Dusán ügyvédet kérte fel.

Miután a vizsgálatot előreláthatólag hamarosan befejezik, a főtárgyalás már a közeli időben várható.

Gyilkolt a tisztatlanság.

Mosta-e a kezét a szülésnél közreműködő szülésznő.

Becskerek, febr. 3.

Dragojlovity Dragoljub törvényszéki bíró, büntető egyesbíró szombaton délelőtt foglalkozott Raperger Viktória 58 éves novibecsei szülésznő bünpörével, aki ellen az ügyész gondatlanságból okozott emberölésért indította meg az eljárást. Devecerszki Szevén államügyész olvasta fel a vádiratot, amelyben elmondja az ügyészség, hogy Raperger 1927 június 28-ikán szülésnél segédkezett,

tisztátlan kezekkel végezte szülésznői kötelességét, aminek következtében az anya, Takács Ágnes vérmérgezést kapott, amelybe hat nap múlva belehalt.

Raperger Viktória azzal védekezett, hogy a szülésnél az előirt gon-

dossággal járt el, kezeit szublimálttal mosta meg. Négy évtizede végzi kötelességét és az orvosok mindig elismeréssel nyilatkoztak munkájáról.

Az orvosi szakvélemények meggyeztek abban, hogy ha a fertőzés a szülés perceiben történt volna,

a halál legkésőbb a negyedik napon feltétlenül bekövetkezik,

miel azonban a konkrét esetben csak hatodik nap halt meg az áldozat, valószínű, hogy saját vigyázatlansága idézte elő hirtelen elhunytát.

A bíróság az orvosi szakvélemények alapján Raperger Viktóriát, Devecerszki Szevén államügyész vád- és dr. Mijajev Lukát helyettesítő Podgradszki Joszif védbeszéde után, felfmentette. Az ítélet jogerős.

Tardieu francia miniszterelnök Londonból visszatért Párisba.

Párizs, febr. 3.

Tardieu miniszterelnök vasárnap visszaérkezett Londonból. Délelőtt folyamán hosszasan konferált Heronnal, majd a köztársasági elnöknek referált részletesen a londoni leszerelési konferencia lefolyásáról.

Eladta a földjét és hónapokkal később learatta a termését.

Becskerek, febr. 3.

Blázs Tamás velikitoráki földműves még 1927 telén eladta a toráki határban fekvő tíz holdnyi birtokát Sztóján Pávle földművesnek. Aratás idején azonban késő éjjel megjelent Sztóján földjén, learatta a termést és a buzát eladta. Amikor Sztóján kijött a földjére, hogy learassa egész évi munkájának gyümölcsét, megdöbbenve állapította meg, hogy megelőzték. Feljelentése alapján a csendőrség kinyomozta, hogy a lopást a föld korábbi tulajdonosa, Blázs Tamás követte el.

Dragojlovity Dragoljub törvényszéki bíró, mint büntető egyesbíró, szombaton tárgyalta Blázs Tamás bünpörét és a vádlottat

huszonegy napi szigorított fogságra ítélte.

Miután az ítéletbe Devecerszki Szevén államügyész és az elítelt is megnyugodott, a büntetés jogerős.

Véget ért Vrsac város és az államkincstár pere.

Vrsac továbbra is segélyt folyósít a főgimnáziumnak.

Vrsac város még 1893-ban szerződést kötött a magyar államkincstárral, amelynek értelmében kötelezettséget vállalt arra, hogy a reáliskola részére épületet emel, berendezéséhez 15.000 forinttal járul hozzá és évenként hatezer forint segélyt utal ki. A város szerződésének meg is felelt, felépítette a reáliskola épületét, berendezte és pontosan fizette az évi 6000 forint, később 12.000 aranykorona segélyt. A háború utáni évek zűrzavarában a város elmulasztotta a segély folyósítását, majd megtagadta a segélyezést azzal, hogy az államkincstár sem teljesíti az iskolával kapcsolatosan vállalt kötelezettségeit és általában a magyar államkincstárral kötött szerződés nem kötelezi már Vrsac városát.

A régen huzódó ügyben most hoztak érdemleges határozatot, amelyben kimondják, hogy a magyar államkincstárral, illetve a közoktatásügyi minisztériummal kötött szerződés ma is érvényes és kötelezi a várost, hogy a reáliskola, illetve a jelenlegi főgimnázium részére kiutalja a megállapított 12.000 koronás, illetve háromezer dináros évi segélyt. A város a határozatot tudomásul vette és haladéktalanul kiutalta a legutóbbi tíz évre járó 30.000 dinár segélyt, amelynek összegéből átalakításokat végeznek és kiegészítik az iskola könyvtárát.

Halálozás. Mint részvétellel értesülünk, Milovánov Alekszander becskerekeli nyomdatulajdonos vasárnap délután fél 12 órakor 50 éves korában elhunyt. Milovánovnak évtizedek óta van Becskereken nyomdája és a városban általánosan ismerték. Velínka feleségén kívül három gyermeke, fiúvére Milovánov M. moztitulajdonos és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma délután két órakor lesz.

Meghalt a legelső szerb tanítónő. Mint Petyről jelentik, tegnap ott elhunyt Szimity Hadzsi Vana volt tanítónő, aki nem kevesebb, mint 120 esztendővel élt meg. Hadzsi Vana volt az első szerb tanítónő és 95 esztendővel ezelőtt nevezték ki egyik szerbiai iskola vezetőjévé. Akkoriban ugyanis még nem voltak tanítónők és ő volt az első nő, aki az iskolában a gyermekek oktatását megkezdte.

Hollósy Adorján temetése. Vasárnap délután fél négy órakor ment végbe nagy részvét mellett jókai Hollósy Adorján nyug. tanító temetése. A harmadik külkerületi gyász-
háznál nagyszámú közönség gyűlt össze és kísérte ki utolsó útjára a kultúra érdemes, közbecsülésnek örvendő munkását. A halálozásról a gyászborult család a következő gyászjelentést adta ki: jókai Hollósy Adorján szül. Weisz Hermína ugy a maga, mint gyermekei és az összes rokonság nevében, fájdalom szívvél jelenti, hogy a legjobb apa, nagyapa és após jókai Hollósy Adorján nyug. tanító január hó 31-ikén este fél 8 órakor életének 64-ik, házasságának 41-ik évében hosszú szenvedés után jobblétre szenderült. A megboldogult földi maradványai folyó évi február hó 2-án délután ½ 4 órakor fognak a gyászházba — III. külkerület 54. — a róm. kat. hitvallás szertartása szerint beszenteltetni és onnan a róm. kat. temetőben levő családi sírboltba örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szentmiseáldozat folyó évi február hó 3-án délelőtt fél 9 órakor fog a helybeli róm. kat. plébánia-templomban az Egek Urának bemutatni. Velikibecskerek, 1930. évi február hó 1-én. Áldás és béke hamvaira! Hollósy Adorján, Hollósy János, Hollósy Vincze, Hollósy Gyula, Hollósy Etus, Hollósy Mariska gyermekei. Babály Rozália férj. Hollósy, Hüke Erzsébet férj. Hollósy, Kovács Mariska férj. Hollósy menyegyeri. Lambrin Branislav veje. Rózsi-ka, Erzsébet, Erzsé, Máró, Dáró unokái.

Rendezik a protestáns egyházak helyzetét. Ma délután az igazságügyi minisztériumban ankétet tartanak, a melyen a protestáns hitfelekezetek, ág. hitv. evangélikus és református egyház, helyzetét rendező egyházi törvényjavaslatot tárgyalják meg. A törvénytervezet kétféle ág. hitv. evangélikus egyházat ismer — szlovák és németnyelvűt és megadja a lehetőséget másnyelvű egyházközségek létesítésére is, ebben az esetben azonban a különváltok nem részesülnek az anyaegyház vagyonaiból és továbbra is fizetik az anyaegyháznak járó adót. Az értekezleten az ág. hitv. evangélikus szlovák egyházat Globusitzki Gusztáv bácskai esperes, mint a beteg Veres Ádám püspök helyettese és dr. Abaffi Ciril egyházmegyei felügyelő képviselik. Javallatokat dolgozott ki: Hurban Vladimír szerémi esperes, Jurányi Lajos becskerekeli lelkész, esperes-helyettes, dr. Bulik János és dr. Maczák Májás noviszádi ügyvéd.

A tartalékos tisztek bálja. A tartalékos tisztek egyesülete február 8-ikán, szombaton este táncmulatságot rendez a Tiszti-otthonban, a harcosok beográdi otthona javára. A táncmulatság este 9 órakor kezdődik és látogatása a tartalékos tisztek részére kötelező. A meghívók szétküldését már megkezdte a rendezőség.

Az Orient Bioszkopban kedden kezdődik a „GRÓF MONTE CHRISTO“. Jegyek már kaphatók.

A zsidó nőegylet teadélutánja. A becskerekeli zsidó nőegylet vasárnap délután kitünően sikerült teadélután rendezett a Vojvodina szuterén helyiségében. A zsufolóság megtelt helyiségben kitünően mulatott a közönség, sokat táncolt és vig hangulatban maradt együtt az esti órákig. A délután anyagilag is sikeres volt és tekintélyes összeggel gyarapította a jótékony nőegylet pénztárát.

Harangot kap a beceji alsóvárosi templom. Sztáribecsen az alsóvárosi rk. templom harangját a hívek adakozásából szerzi be a hitközség. A hívek kérelmére a község közgyűlése a tegnapi ülésén 3000 dinárt szavazott meg erre a célra.

Három táncmulatságot tartottak szombaton este Becskereken. A becskerekeli tűzoltótestület szombaton este rendezte szokásos Gyertyaszentelő Boldogasszony napi táncmulatságát a Tiszti-otthon (Kaszinó) helyiségében. Az a hagyományos kedélyesség és hangulat, amely az eddigi tűzoltóbálakat jellemezte, most sem maradt el, a megjelentek mindvégig a legjobb hangulatban töltötték el az estét. Sok tréfára adott alkalmat a szerencsehalászat, amelynek minden egyes résztvevője kapott emléktárgyat. Éjfélkor amerikai póstát rendeztek, amelynek két első díjat Breszlauer Eszti nyerte, a ki a legtöbb lapot adta el és a legtöbb lapot kapta. A második díjat Kecskeméti Anna vitte el a legtöbb lap eladásáért és Kada Kató, aki a legtöbb lapot kapta. Mind a három győztest értékes szervizzel lepte meg a rendezőség. A fiatalok sokat táncolt és a talpalávalót a tűzoltózenekar fuvószenekeára és a Tiszti-otthon cigányzenekeára felváltva szolgáltatta.

A Centrál-ban a Jedinstvo sportegyesület tartott szenzációsan sikerült jelmezbált. A táncmulatságon rekordszámú közönség vett részt, a mely még kora délelőtt is vig zenező mellett mulatott. A jelmezszepegyverseny első díjat Sztankov Irén nyerte el, aki spányol nő jelmezében jelent meg és értékes ezüst evőszekélyt kapott. Második Kovenc Neszi lett, aki sikerült postásnő jelmezéért teaszervizt nyert. Harmadik Kismarton Borist (piero) nyilvánították. A szépségverseny bíráló-bizottsága Szervó Borist és Radivojevity Annust jelentette ki bálkirálynőnek, akiket Sichermann Leó fényképész a helyszínen lefényképezett. Mindkét bálkirálynő díjlanul kap egy-egy nagyított képet. A legtöbb lapot Szervó Boris és Dénes Adél adta el. A táncmulatságon nem kevesebb mint 227 álarcos-jelmezes vett részt és a kitünően sikerült felvonulást Mesznik Imre táncnánár rendezte. A zenét a katonazenekear szolgáltatta.

Sikerült mulatság volt a cukorgyári kintinban, ahol a megjelentek a cukorgyári kulturegyesület zenekarának pompás muzsikája mellett szórakoztak.

Tűz. Szombaton délután öt óra tájban félreverték a harangokat. A tűz a harmadik külkerületben, az olajgyár mögötti 35-ös számú ház udvarában keletkezett, ahol kigyulladt öt öl szalma. A nagy szél miatt a tűz könnyen veszedelmes arányokat ölthetett volna, mert kigyulladás fenyegette a szomszédos lakóházakat és az udvarban álló három cséplőgépet is. A tűzoltóság a következő ut mentén és a völgyben fekvő épületeket csak nagynehezen tudta megközelíteni és azonnal az oltáshoz fogott. Megfeszített munka árán sikerült is a tűzet lokalizálni és az épületeket, valamint a cséplőgépeket megmenteni. Megállapították, hogy a tűz Erdelján Bránko gazdálkodó udvarában pusztított és Erdelján bátyjának 4 éves kislánya idézte elő a tüzet, aki gyufával való játszadozása közben gyújtotta meg a szalmakazlat.

Vasárnapi becskerekeli mérkőzések. Vasárnap délután a becskerekeli Obilít-pályán két barátságos mérkőzést játszottak le. Obilít tartalékcsoportja Borac kombinálttal mérkőzött 8:3-as eredménnyel (bíró Jankovity Mita), majd az Obilít a Vojvodinával játszott 6:1 (2:1). Bíró Brkity. Az Obilít a második félidőben fejtette ki játékereje teljességét és fölényesen győzött.

Minden éves előfizető ingyen kap egy tizenégykarátos eredeti amerikai **aranytöltőtollat**
Kérjen még ma ingyen mutatványszámot a „RADIOVELT“ kiadóhivatalától Wien, I. Pestalozzigasse 6. A legrészletesebb rádióprogramok, érdekes olvasmányok, gazdag technikai rész, szerelési utmutatás, rövid hullámok, sok illusztráció, nyelvkurzusok, érdekfeszítő regények. 41

Műkedvelői előadás Sztáribecsejen. A beceji műkedvelői zenekar egyesülve az Iparos olvasókör műkedvelőivel két zenés szindarab előadását határozta el. Szinre hozza a „Cseregyerekek“ és a „Mária grófnő“ operetteket. A zenekar karnagya Buzás Ede sörgyári tisztviselő, míg a rendezői tisztet Hajdu A. tanító tölti be. A hosszabb idő óta szünetelő műkedvelői előadások iránt nagy az érdeklődés.

A Humanitas zsidó nőegylet gyermekbálja. A Humanitas zsidó nőegylet gyermekbálja február 9-én délután 3 órakor kezdődik a Korona-szálló nagytermében,

Koszorúmegváltás. Bárány Béla elhalálása alkalmából dr. Zimmermann Andre Bulkeszről 150 dinárt adományozott a r. kat. árvaháznak.

A merészség ára. Sztáribecsejéről tudósítanak: A szomszédos Bacskopetrovoszelón sulyos szerencsétlenséget okozott egy elszabadult ló, amelyet többen vettek üldözőbe a főuccán. A zajra figyelmes lett Nagy Jenő kereskedősegéd is, aki éppen az üzletajtóban állt. A fiatal segéd merészen a ló elé ugrott és sikerült is az elszakadt kötőféknél fogva a vágató lovat megfékezni, de a megvadult állat felágaskodott és patkós patájával úgy ugrott a féket tartó ifjú fejére, hogy az ájultan esett össze. A husz éves fiatalembert alétlan szállították a kórházba, ahol megállapították, hogy sulyos agyrázkódást szenvedett.

A világ legrészletesebb milliós filmje, a „GRÓF MONTE CHRISTO“, most a legújabb rendezésben kerül vászonra az „Orient“ moziban.

Becskekerek résztvesz a labdarugó szövetség közgyűlésén. A júgoszláv labdarugó szövetség március 26-ikán tartja közgyűlését Zágrebben, amely elé, mint ismeretes, a becskerekeli sportegyesületek azzal a kérelemmel fordulnak, hogy szervezzenek Becskereken labdarugó alszövetséget. A Radnicski sportegyesület választmány szombaton este foglalkozott az önálló becskerekeli alszövetség ügyével és úgy határozott, hogy hozzájárul két becskerekeli delegátus kiküldéséhez, akiknek az lesz a feladatuk, hogy a becskerekeli alszövetség érdekében sikra szálljanak.

A Zsitni téri szurkálás a becskerekeli törvényszék egyesbírója előtt. A becskerekeli törvényszék büntető egyes bírója február 4-ikére tüzte ki a főtárgyalást Todorov Szlavkó becskerekeli kőműveslegény bünpörében, aki a múlt hét elején a Zsitni téren leszurta Radu Péter becskerekeli cigányt. Todorov, Radu lábába szurt és sulyosan megsebesítette. A szurkáló kőműveslegény csak nemrégiben szabadult ki a fegyházból, ahol gyilkosságért kirótt büntetését töltötte ki. A bünpert Pejovity Velimir törvényszéki bíró tárgyalja.

A világ legrészletesebb milliós filmje, a „GRÓF MONTE CHRISTO“, most a legújabb rendezésben kerül vászonra az „Orient“ moziban.

Álarcosbál Sztáribecsejen. A jó hírű beceji „Magyar Dalkör“ évi szokásos álarcos bálját március 2-án tartja meg a „Central“ színháztermében. Ez alkalommal az álarcosbál műsoros lesz, amelyen sok tréfás jelenet és álarcos felvonulás kerül bemutatásra.

Uj autóbusszjárat. Uj, kényelmes Benz Mercedes autóbussz közlekedik Noviszád és Velikibecskerek között. Noviszádról indul a Buzaterről délelőtt 11 órakor. Velikibecskerekéről indul a Vojvodina-szállótól délután fél 5 órakor. Pontos járat. (171)

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Poziv.

„Madoška Građanska Štedionica D. D.“ 9. marta 1930. god. posle podne u 2 sati održava u prostorijama zavoda svoju XXXV. glavnu skupštinu, te na tu ovin poziva poštovane člane.

Dnevni red:

1. Izbor predsednika ad hoc, perovođe i 2 deoničara za overovljenje zapisnika.
2. Izvešće ravnateljstva i nadzornog odbora.
3. Pročitanje bilancije i izdanje oproštaja.
4. Podeljenje čistog dobitka.
5. Izbor jednog člana upravnog i jednog člana nadzornog odbora.
6. Eventualni predlozi.

Jaša Tomić, 14. januara 1930.

Uprava.

ORIENT BIOSKOP

Hétfőn, február 3-án 5, 7 és 9 órákor

Jön! Jön!

A ZANZIBÁRI NÉMA.

Kongó törvénye 6 felv. -ban és 2 felv. vigjáték. Metro Journal: Az olasz trónörökös esküvője. Soha nem látott látványosság.

A főszerepben: **LON CHANEY** és Mary Nolan.

BALKAN BIOSKOP

Hétfőn, február 3-án 5, 7 és 9 órákor

Jön! Jön!

Fred Nibló rendezése! Szenzációs műsor!

Aleksandre Dumas regénye:

A három testőr.

8 felvonásban.

A főszereplők: Douglas Fairbanks, aki fürgesége által a közönség kedvence lett, továbbá az elegáns Adolf Menjü.

Општинско Поглаварство Перлез.
Број 397/1930. 161

Оглас.

Поглаварство општине Перлез на дан 8. фебруара 1930 год. пре подне у 9 часова, продавати на јавној дражби право на риболов по води у општинском рити, од дана лицитације па до 31. децембра 1930. год.

Поближни услови могу се видети у канцеларији општинског кнеза до дана лицитације.

У Перлезу, 28. јануара 1930. г.

Општ. Поглаварство.

Eladó tavaszi szállításra nagyobb mennyiségű fajtiszta, nemes

gyümölcsfa,

diszta, diszcserje és vadonc 175
bárá Tallián Tibor máriatelepi gyümölcsfaiskolájában **Nova Kanjiža** (Bánát). Árjegyzéket díjmentesen küld Nagymihály Antal faiskola kezelő.

Hirdessen

a „Torontál” napilapban.

3×4 méteres 174

ebédlő-plüsszönyeg

eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Modern lakás

azonnali beköltözésre

kiadó. 157

Cím megtudható a „Torontál” kiadóhivatalában.

Општинско Поглаварство Перлез.
Број 397/1930. 162

Оглас.

Поглаварство општине Перлез, на дан 8. фебруара 1930. године пре подне у 10 часова, продаваће на јавној дражби 3 ком. шкартираних бикова и 2 ком. шкартираних нерастова.

Услови се могу видети за време званичних часова у канцеларији општинског кнеза.

У Перлезу, 28. јануара 1930. г.

Општ. Поглаварство.

A legfinomabb svájci zsebórák,

karórák, fali- és ébresztőórák jótállás mellett. Arany és ezüst ékszerek, disztárgyak. Nagy választék. Gyári árak.

Zsebóra 49 dinártól. Ébresztőóra 48 dinártól.

Javítások szakszerűen és olcsón. 47

Baaden Hugó órás és ékszerész **V. Bečkerek,** Aleksandrova (Fő) u.

Más vállalkozás miatt

rőfösáruimat

mélyen leszállított árban adom el.

Ha jót olcsón akar venni,
ne mulassza el ezen rendkívüli
kedvező alkalmat.

Terzin Ž. Živko, Vel. Bečkerek,
Kralja Aleksandra ucca. 156 **Ügyeljen a címre!!!**

Начелство града Велики Бечкерек.
Број 2592/1930. IV.

Објава.

Град Велики Бечкерек на дан 8. фебруара 1930. год. у 11 сати одржаће другу усмену лицитацију у канцеларији градског економа за издавање под закуп локала у градској згради (Краља Александра улица) који је до сада уживао Чуч Јован.

Услови по којима ће се горња лицитација одржати, могу се за време званичних часова у канцеларији градског економа дознати.

Вел. Бечкерек, 31. јан. 1930. г.

Стефановић,
градски начелник.

PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomtatványok a legmodernebb
kivitelben - Lapkiadás - Nyom-
tatványraktár - Vonalozó-intézet
Tömöntöde - Könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám
21

Alapított
1846